character introduction

Q. "what would you do on the day the world ends?"

KANDA SAKI
YEAR 2, CLASS 1
SOFT TENNIS CLUB

TH... THEN... ME TOO... →

TAKASE HARUHIKO
YEAR 2, CLASS 1
SOCCER CLUB

IF THAT HAPPENED, I WOULD CONFESS TO THE GIRL I LIKE...!!

HIMEMIYA ALICE
YEAR 2, CLASS 7
COOKING CLUB

I wanna die with the man I love☆

KAJI RYOUKO
YEAR 3, CLASS 8

I BET AKAGI'S THINKING ABOUT SOMETHING EROTIC, RIGHT?

AKAGI MASAFUMI
YEAR 3, CLASS 8
STUDENT COUNCIL PRESIDENT

OH? ARE YOU LOOKING FORWARD TO IT?? ←

NORO AKIMASA
YEAR 2, CLASS 1
VOLLEYBALL CLUB

↑DAMN...!! WELL, IF YOU REALLY WANT TO!

FURUYA JUN
YEAR 2, CLASS 1
CLASS REP.
BROADCASTING CLUB
PRESIDENT

HEY... HOTARU...!! →

FURUYA HOTARU
YEAR 1, CLASS 3
BROADCASTING CLUB

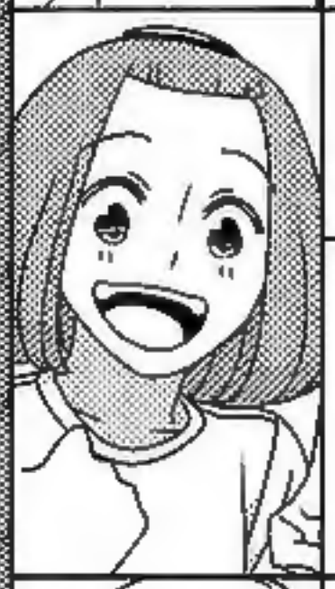
OKAY THEN, ON YOUR KNEES!! →

MINAGAWA YUKI
YEAR 2, CLASS 1
CLASS REP.
SOFT TENNIS CLUB

←What do you want to do? I'll do whatever you want.

TAKANO CHIZURU
YEAR 2, CLASS 4
WIND ENSEMBLE

I'D SET ALL OF THE ANIMALS IN THE ZOO FREE.



YOSHINAGA NORIKO
YEAR 2, CLASS 4
WIND ENSEMBLE

←UH... HOW GRAND...

SUGAWARA TAKUROU
YEAR 2, CLASS 4
SOCCER CLUB

← TAKANO HAS GRAND AMBITIONS, HUH...

SASAHARA SATSUKI
YEAR 3, CLASS 2
ASTRONOMY CLUB
PRESIDENT

I WANNA BE WITH SENPAI, OF COURSE!! ↓

KAGA YUUKI
YEAR 1, CLASS 6
ASTRONOMY CLUB
VICE PRESIDENT

WH... WHAT'S UP WITH THAT...?? →

NANASE KAORU
YEAR 1, CLASS 9
ASTRONOMY CLUB

BEAT UP KAGA.

YUKAWA HIDEKI
COLLEGE STUDENT
ASTRONOMY CLUB
FORMER MEMBER

↑ I WANT TO OBSERVE THE END OF THE WORLD, SO DON'T TAG ALONG.

UCHIMURA CHIAKI
YEAR 2, CLASS 4

WATCH TV AND SURF THE WEB ALL DAY.

IIJIMA KANA
YEAR 2, CLASS 4

← I GET YOU, SO MUCH.

KAMINE AYAKA
YEAR 2, CLASS 4
TEA CEREMONY CLUB

YEAH...!! →

GOUDA TAKERU
YEAR 2, CLASS 4
VOLLEYBALL CLUB
PRESIDENT

SPEND TIME TOGETHER? ←

CHIBA SAYAKA
YEAR 2, CLASS 7
LIBRARY REP.

I'D PROBABLY GO TO SCHOOL... TO SEE SENSEI.

TODA FUYUMI
YEAR 2, CLASS 1

HUH? →

SUNAGAWA YOSHIHARU
YEAR 2, CLASS 1

SPEND TIME TOGETHER? ←

KIRIHARA YOUICHI
YEAR 2, CLASS 7
HOMEROOM TEACHER
ENGLISH TEACHER

↑
I... I SEE...!!
HMM...
WHO WOULD THAT BE...

Patricia パトリシア Caulfield コールフィールド
YEAR 2, CLASS 4
KARATE CLUB

I WANNA BE WITH MY FAMILY, WANNA GO TOGETHER? →

TSUJI KEISUKE
YEAR 2, CLASS 4

← HUH?
ME TOO??
CAN WE EVEN MAKE IT IN TIME??

KOMATSU TAKAKO
YEAR 2, CLASS 4
HOMEROOM TEACHER
PHY. ED.

PILLAGE

NAKASONE MAYA
YEAR 2, CLASS 4

I'D PROBABLY PARTY IT UPPP!!

SAEJIMA HARUKA
YEAR 3, CLASS 5
KARATE CLUB
FORMER MEMBER

W...
WELL SAID...!! →

SOUMA CHIHIRO
YEAR 1, CLASS 3
KARATE CLUB

I... I will... train, even on the day the world ends!!

UBUKATA SHINJI
YEAR 3, CLASS 2
LIGHT MUSIC CLUB
PRESIDENT

SEX

UEHARA SATOSHI
YEAR 3, CLASS 2
LIGHT MUSIC CLUB
VICE PRESIDENT

SEX

HATTORI JUNPEI
YEAR 3, CLASS 2
LIGHT MUSIC CLUB

SEX

SHIBASAKI ERIKA
YEAR 2, CLASS 8
TEA CEREMONY CLUB
PRESIDENT

I'd wish to spend it quietly with the people that I value most...

SANO KYOUKO
YEAR 3, CLASS 8
TEA CEREMONY CLUB
VICE PRESIDENT

↑
YOU GUYS ARE THE VIRGINIEST VIRGINS.

MISS WABISABI
YEAR ??, CLASS ??
LIGHT MUSIC CLUB

↑
I'd make sure to stay well away from these guys.

Tsure×dure children

YAMANE TAKAO
YEAR 2, CLASS 7

YOU'RE GONNA STAY WITH ME, EVEN AT THE END OF THE WORLD?! →

KURIHARA CHIYO
YEAR 2, CLASS 1
COOKING CLUB

SHOULD WE WATCH SOME ANIME TOGETHER?
←

YAMADA SAWA
YEAR 2, CLASS 1
GIRLS' BASKETBALL CLUB

Okay, please rap about the end of the world↓

MOTOYAMA TOMOMICHI
YEAR 2, CLASS 7
KARATE CLUB PRESIDENT

WHY ARE YOU TELLING ME? →

ENOMOTO IORI
YEAR 2, CLASS 7

← I WANNA SEE AKIHABARA AT LEAST ONCE, Y'KNOW?

ONIZUKA KIMIHITO
YEAR 2, CLASS 1

Y... YO... IT'S THE END OF THE WORLD... UH... HUH??

SONOBE KAZUYA
YEAR 2, CLASS 1
STU. CO. SECRETARY
WIND ENSEMBLE

NASHIMOTO-SAN, WHAT WOULD YOU WANT TO EAT? →

NASHIMOTO YUKARI
YEAR 2, CLASS 1
COOKING CLUB

← HUH? I CAN ONLY MENTION FOOD??

AKAHANE ASUKA
YEAR 2, CLASS 7
GIRLS' BASKETBALL CLUB

FOR STARTERS, HEAD TO SCHOOL AND PLAY SOME BASKETBALL.

HOSOKAWA KAZUKO
YEAR 2, CLASS 4

GOD...!! →

KATORI SHINICHI
YEAR 3, CLASS 5
DRAMA CLUB
FORMER MEMBER

End of the world? I'll put a stop to that ☆

TAKASE KOUTAROU
MIDDLE SCHOOL
YEAR 2

THE LAST GAME I PLAY WOULD HAVE TO BE *MOTHER.*

MATSUURA AYANE
YEAR 2, CLASS 4
DRAMA CLUB
PRESIDENT

I'd keep a distance from my kouhai...

TAKAHASHI URARA
YEAR 1, CLASS 3
DRAMA CLUB

I wooould... take my kitties... and go meowwwinns ☆

NAKAMURA NOZOMI
YEAR 2, CLASS 7
DRAMA CLUB

I'LL FIGURE IT OUT AS I GO.

TOUJOU MAI
YEAR 2, CLASS 7
LIBRARY REP.

B... BE WITH... M... MY CRUSH...

OGIUE TAICHI
YEAR 2, CLASS 7
BASKETBALL CLUB

← G... GOOD FOR YOU!

MARUO EIJI
YEAR 2, CLASS 7
BASKETBALL CLUB

I WANNA READ THE END OF *ONE PIECE.*

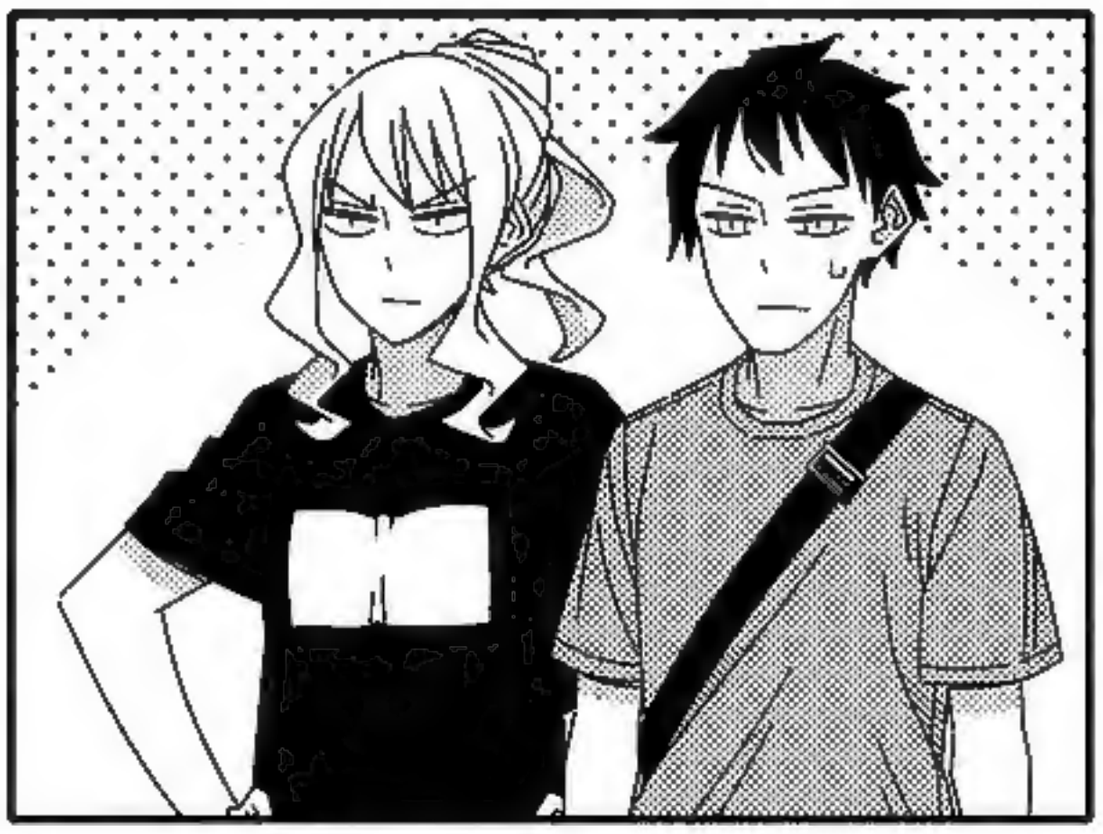
Afterword

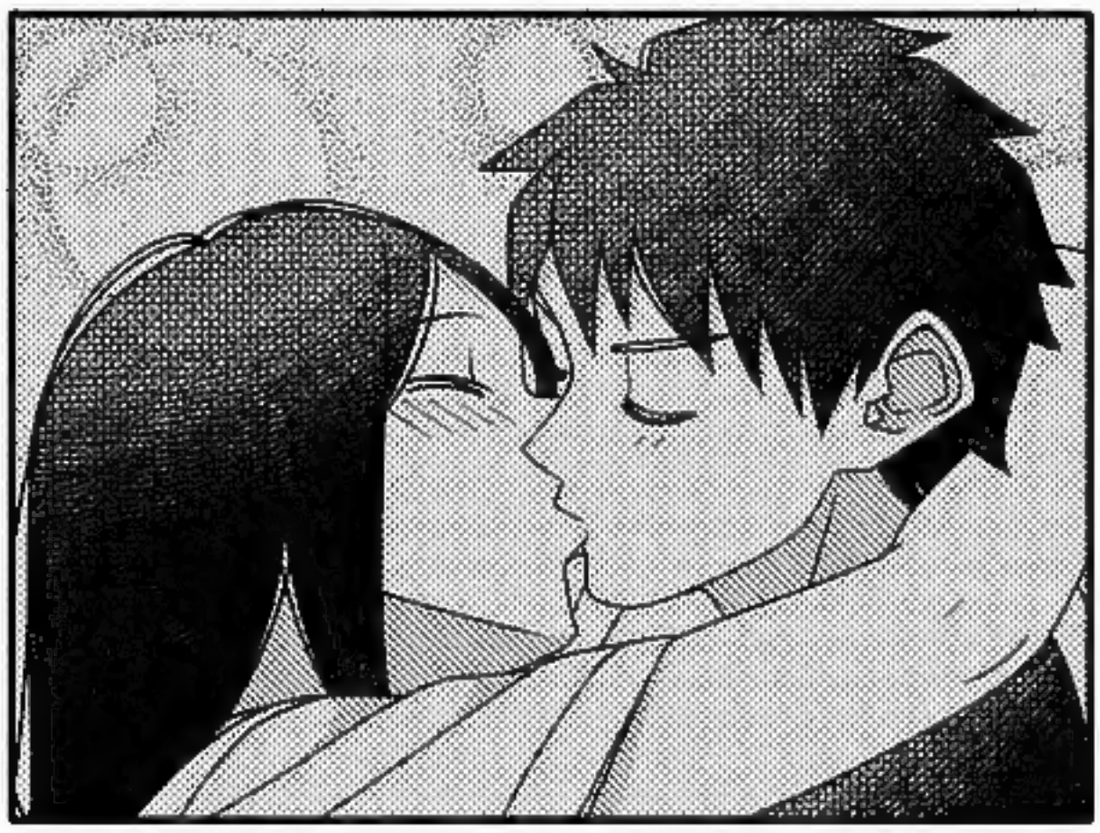
I tried to recall the memories of my own school trip, but it's already been over ten years, and I couldn't remember anything...

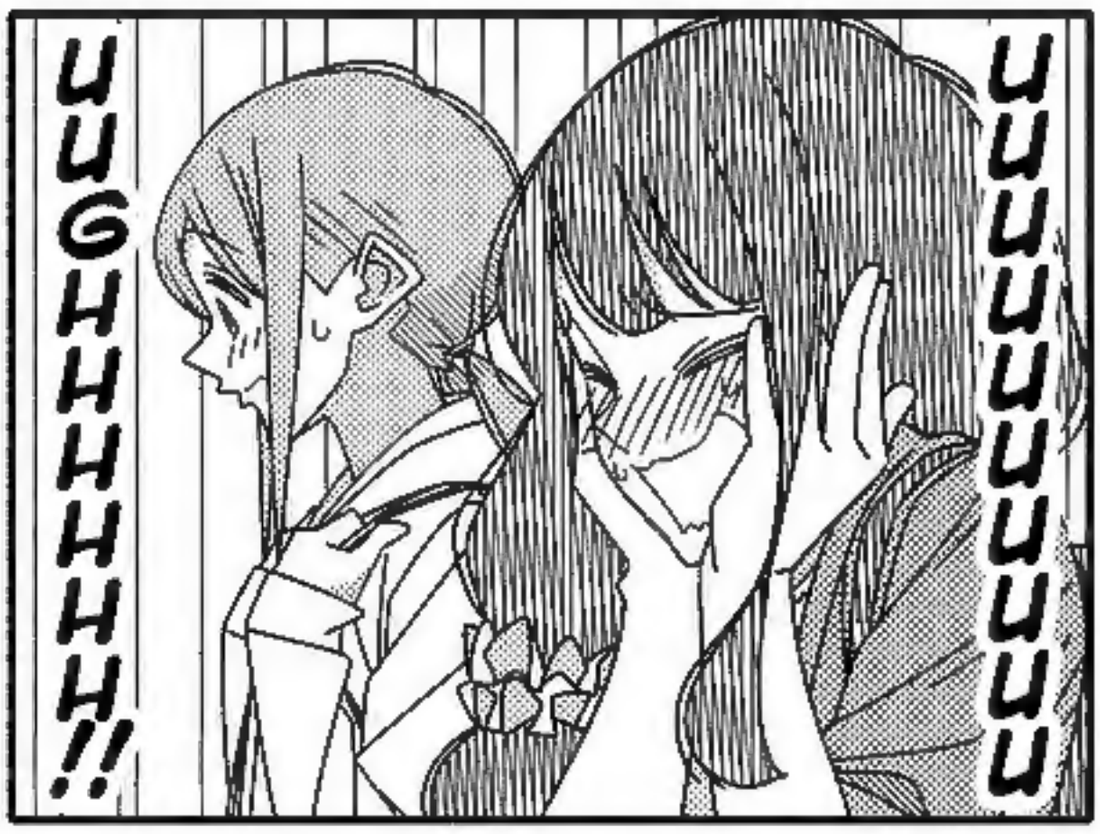
And so, this has been volume 8 of Tsurezure Children. I've been having fun recently drawing chapters with a bunch of mixed characters, instead of the chapters that focus on a single couple. It feels more like a real ensemble cast this way. Originally, I started this manga so that there were no specific main characters, everyone was a main character and a supporting character, and you could look forward to everyone's story, but that's not really possible in a serial magazine, since "people can't remember the characters", "it's too daunting for new readers", "people won't vote for it on the surveys", etc. etc. For instance, that's why the chapter "Naked" only showed up here in the volume. It was fun to draw something I don't usually get a chance to.

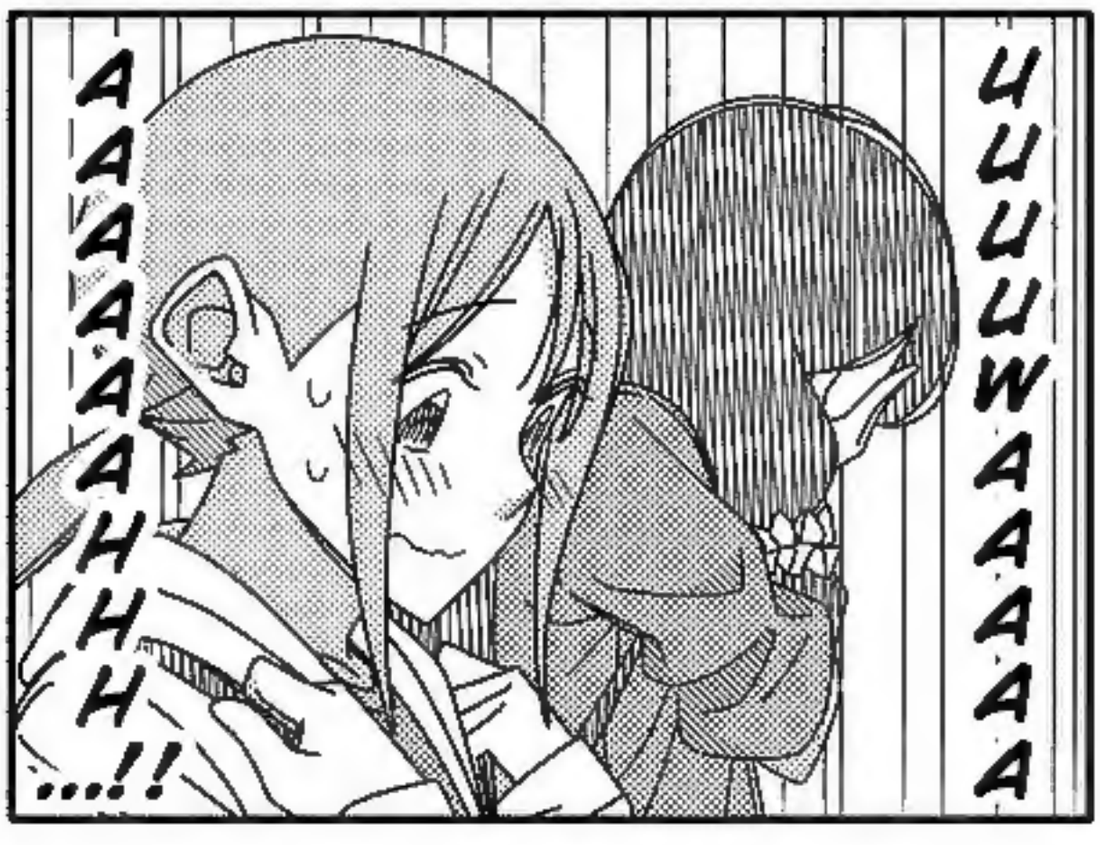
It was especially fun to draw Nasshii's butt, even though it got covered up by the steam.

This is only the eigth volume, but after drawing the same manga for so long, it's easy to worry, "Isn't this getting boring? Shouldn't I do something new?" Especially during the span from volume 5 to volume 7, I was exploring how to make Tsurezure interesting in fresh ways, and I tried to be very deliberate in how the relationships developed. Now though, I ask myself, "What made this interesting in the first place? What is the core appeal?" It's like I've come full circle, and I'm trying to go back to my roots, so I can it happen naturally.









I alternate between periods of wanting "fresh" ideas and going back to "classic" themes, but this volume ended up being a pivotal force to bring us back to "classic". On top of evolving the relationships, I wanted to bring out the original charm in their interactions... At least, that's the challenge I set for myself; I don't know how well I was able to convey that to you.

What if no one else feels that way, even after I spent all this time talking about it...

Oh, I also had one other change of heart while I was drawing volume 8, and I've come around to being okay with drawing flirty interactions again. Until now, I didn't have confidence in my ability to portray it well, and at the end of volume 7, I wrote that it was painful, but I remembered a lot of things in the process of trying to go back to my roots, and now I feel like "I got this, let's go".
I'll probably flip-flop on this again in the future, but that's just how the art and the artist evolve together, isn't it?

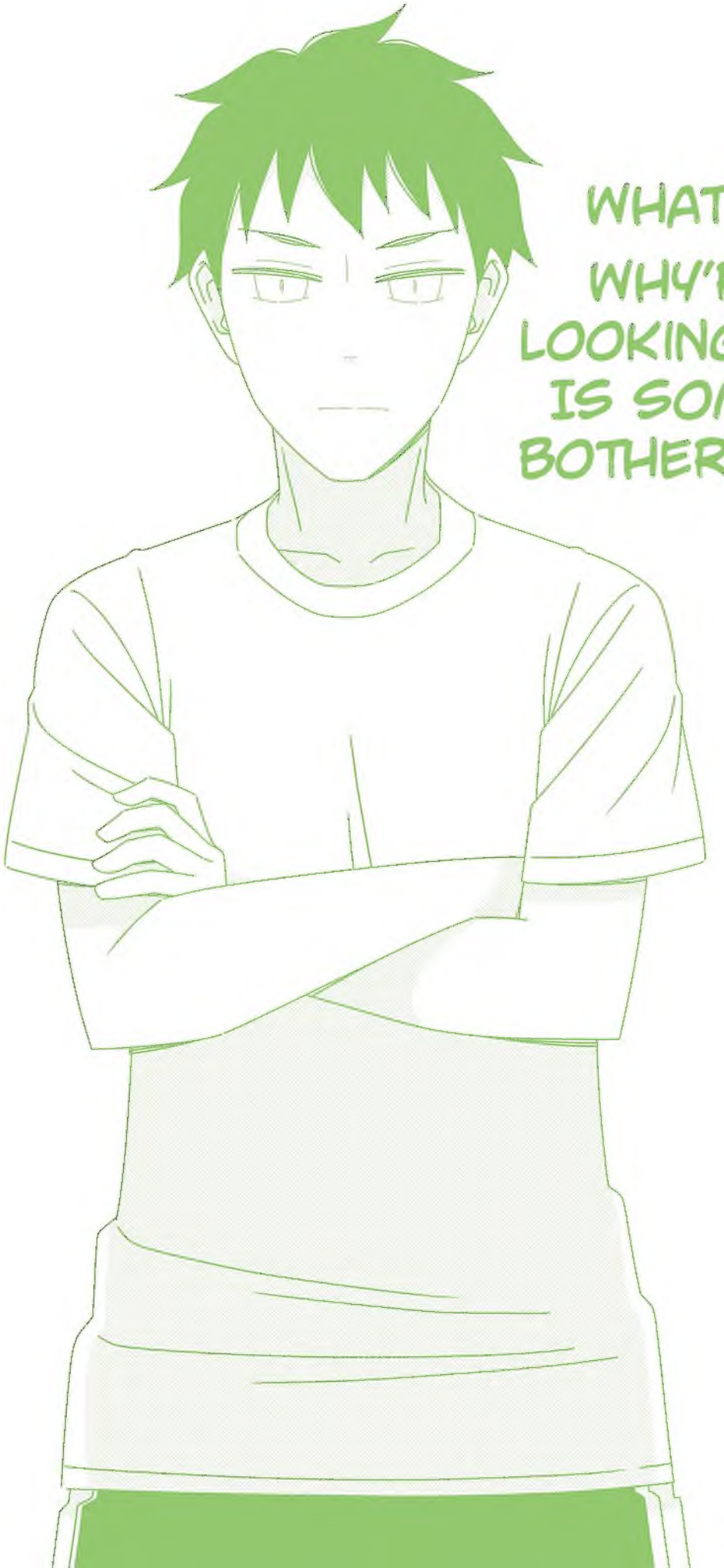
Manga imitates life, life imitates manga.*

Thank you for staying with me for such a long time. From here on out, the characters' relationships will continue to progress steadily and their charm will continue to shine. I'd be blessed if you stay on to see the second half of the school trip. See you then.

Wakabayashi Toshiya

Translation: TL anon
Typesetting: ttt

* Okay, he actually wrote "漫画はナマモノ".
"Namamono" is fanfiction about real-life celebrities. It's apparently a big BL thing, but I've also seen Perfume fanfiction, for instance.
Woo, localization.


WHAT'S UP?
WHY'RE YOU LOOKING HERE...?
IS SOMETHING BOTHERING YOU?

Come, have a seat